



IDIOMA EUROPEO ESPECIFICO PARA EL TRABAJO SOCIAL

GRADO EN TRABAJO SOCIAL

GUÍA DOCENTE (EXTRACTO)

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Denominación:	IDIOMA EUROPEO ESPECIFICO PARA EL TRABAJO SOCIAL
Código:	1202039
Titulación:	GRADO EN TRABAJO SOCIAL
Carácter:	OPTATIVA
Curso de impartición:	4º
Anual/semestral:	Semestral
Créditos ECTS:	6
Idioma de impartición:	Inglés, Francés, Italiano
Curso académico:	2014/2015
Departamento o Departamentos implicados en la docencia:	Trabajo Social y Servicios Sociales

CONTEXTUALIZACIÓN:

Presentación breve de la asignatura:	<i>A través de esta asignatura de carácter instrumental se pretende por un lado que los estudiantes afiancen sus conocimientos básicos de la lengua inglesa, francesa o italiana y por otro, que puedan comunicarse de manera efectiva en algunas de las situaciones comunicativas que se dan de manera frecuente en el Trabajo Social. Al mismo tiempo, los conocimientos adquiridos a través de esta asignatura posibilitarán a los estudiantes estar al día de los avances y estudios más relevantes en el desarrollo de su disciplina de conocimiento, en tanto que hoy en día gran parte de dicho conocimiento se difunde en inglés, francés, etc..</i>
Modulo y materia en los que se incluye:	Modulo: EL TRABAJO SOCIAL: CONCEPTOS, METODOS Y TEORIAS. Materia: Habilidades Sociales y de Comunicación

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO:

Profesor/a Responsable	
Nombre y apellidos:	M ^a Jesús Domínguez Pachón
Departamento:	Trabajo Social y Servicios Sociales
Dirección:	c/ Cardenal Landázuri 27. 24003 León.
Correo electrónico:	mdomp@unileon.es
Teléfono:	987.23.43.38

COMPETENCIAS:

Competencias transversales o genéricas

- Saber expresarse con claridad en la redacción de escritos adecuando el estilo del lenguaje al interlocutor, utilizando vocabulario específico y relevante.
- Toma de decisiones y resolución de problemas: localización del problema identificar causas y alternativas de selección, solución y evaluación de la más idónea.
- Capacidad de analizar, sintetizar y extraer conclusiones de un artículo (ya sea de opinión o científico).
- Capacidad de innovación, iniciativa, fomento de ideas e inventiva.
- Consulta de bases de datos relevantes en el campo profesional, consulta de revistas específicas, navegación "experta" por Internet.

Competencias específicas

- El manejo de un idioma europeo
- En el ámbito profesional, comunicarse y transmitir información e ideas, identificar problemas y aportar soluciones en lengua inglesa en algunas de las situaciones más relevantes.
- En el ámbito académico y de la mejora continua en la formación, manejar documentación y bibliografía específica en lengua inglesa relevante para su titulación.
- En contextos internacionales y en el ámbito de la comunicación intercultural. reconocer y respetar las diferencias más notables en los usos culturales y de comunicación de personas de diferentes nacionalidades aunque manejen la misma lengua.
- Abordar el aprendizaje de una segunda lengua de una forma más autónoma, en especial a través del uso de las Tics.

Resultados de aprendizaje

- Conoce las situaciones profesionales en las que la lengua inglesa, francesa o italiana, supone una herramienta de comunicación útil.
- Aplica correctamente las normas gramaticales de la lengua inglesa.
- Maneja con cierta soltura terminología específica para el Trabajo Social.
- Comprende textos de su especialidad.
- Asimila la información de material audiovisual no excesivamente complejo de su especialidad.
- Se expresa con corrección y cierta soltura a nivel oral y escrito acerca de temas de su especialidad.
- Es capaz de diferenciar el registro formal e informal en el uso de la lengua.

CONTENIDOS

Contenidos teóricos y prácticos

- Gramática: Tiempos verbales de presente, pasado y futuro, adjetivos comparativos y superlativos, verbos modales, condicionales, gerundios e infinitivos, estilo indirecto, pasiva, oraciones de relativo, phrasal verbs, cuantificadores, pronombres y preposiciones.
- Vocabulario y terminología específica para el Trabajo Social.
- Estrategias de comunicación oral (teléfono, entrevistas, reuniones, presentaciones orales, etc.).
- Estrategias de comunicación escrita (lectura comprensiva de bibliografía y textos especializados, redacción de notas, cartas, resúmenes, informes, etc.) para su ejercicio profesional con los ciudadanos, las instituciones y otros profesionales.

METODOLOGIA:	
CLASES MAGISTRALES	Consisten en la exposición de contenidos teóricos y prácticos mediante presentaciones o explicaciones del profesor, así como orientación sobre fuentes de información y claves de lectura. El objetivo de este método de enseñanza y aprendizaje es orientar el estudio proporcionando a los estudiantes bases suficientes para preparar trabajos teóricos y prácticos de forma autónoma, así como para desarrollar actividades presenciales de trabajo dirigido. Con el fin de que los estudiantes sigan las clases de forma activa, tratando de entender y preguntando en clase, dispondrán previamente de un guión de contenidos y objetivos de aprendizaje de la sesión, y/o materiales didácticos y recursos bibliográficos.
ACTIVIDADES DE TRABAJO COLABORATIVO DIRIGIDO	Son sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en grupo, el estudiante se convierte en el motor principal de la clase. El objetivo es que contraste a través de una serie de tareas (lectura fuentes primarias; libros, textos o artículos de autores relevantes en la materia, análisis de artículos de prensa, exposiciones orales y/o escritas...) contenidos teórico-prácticos expuestos en las clases magistrales, El profesor atenderá las consultas y dudas que surjan durante la realización de los trabajos, estimulando el proceso de razonamiento de los estudiantes, de forma que en lo posible sean ellos mismos quienes resuelvan sus dudas con una metodología de trabajo cooperativo. Se fomenta la presentación ante el grupo de los trabajos realizados
ACTIVIDADES DE TUTORÍA	Consisten en tiempos de seguimiento realizados por el profesor con el objetivo de acompañar el aprendizaje del estudiante, revisando contenidos y materiales presentados en las clases, y aclarando dudas en el desarrollo del trabajo autónomo del estudiante. Pueden ser horas de tutoría personal o grupal
EVALUACIÓN	Es el conjunto de pruebas escritas, orales, prácticas, trabajos, utilizados en la evaluación del progreso del estudiante. Pueden ser empleadas por los propios estudiantes para evaluar sus rendimientos en la materia, y/o por el profesor para evaluar los resultados del aprendizaje.

TRABAJO AUTÓNOMO DEL ESTUDIANTE	Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos (estudiar exámenes, trabajo en biblioteca, lecturas complementarias como artículos y/o libros, análisis de contenido de textos, etc...), así como de preparación de los trabajos teóricos y prácticos para entregar o exponer en las clases (resúmenes de lecturas, resolución de cuestiones, etc).
---------------------------------	---

DISTRIBUCION DEL VOLUMEN DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE:

Actividad	Horas Presenciales	Horas no presenciales
Exposición de contenidos	23	
Presentación de ideas y debates	5	
Actividades prácticas	13	
Tutorías individuales y/o grupales	5	
Presentación de trabajos	6	
Evaluación	3	
Lectura y estudio personal		55
Ejercicios individuales		20
Desarrollo de trabajos grupales		20
Total	55	95

SISTEMA DE EVALUACION

EVALUACION CONTINUA	El profesor realizara controles periódicos de la asistencia de los alumnos. Se puntuara la atención y participación en clase. Se tendrán en cuenta en sentido negativo las interrupciones en el normal desarrollo de la clase	Asistencia a clase	5 %
EVALUACION CONTINUA	30% dos pruebas de gramática de evaluación continua. Cada prueba representara el 15%	Dos pruebas de gramática	30 %
EVALUACION CONTINUA	Se podrá hacer individual o en parejas, la exposición versara sobre un tema específico de Trabajo Social	Exposición oral/video	15 %
EXAMEN FINAL	50% Prueba escrita final. El examen consistirá en ejercicios de vocabulario específico (25%), una redacción (15%) y un ejercicio de comprensión (10%)	Prueba escrita final	50 %
TOTAL			100 %

BIBLIOGRAFIA:

- Badger, I. (2011). Listening (1st ed., repr.). London: HarperCollins.
- Brieger, N. (2011). Writing (1st ed., repr.). London: HarperCollins
- Eastwood, J. (2000). Oxford practice grammar: With answers (2nd ed., 4th impr.). Oxford: Oxford University Press.
- Dominique Depenne (2014) Ethique et accompagnement en travail social

- Fabrice Dhume-Sonzogni (2010) Du travail social au travail ensemble
- Fernández Morales, C. y Hewitt, E. (2006). English reading comprehension for the field of social work: Student's book supported by a CD-ROM. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- Galimberti Jarman, B. y Russell, R. (Eds.). (2003). The Oxford Spanish dictionary: Spanish-English, English- Spanish (3rd ed., rev. y act.). Oxford: University Press.
- Get that job: Interviews: How to keep your head and get your ideal job (2004). London: Blomsbury.
- Hewitt, E. y Fernández Morales, C. (2003). English listening comprehension for the field of social work: Gerontological social work: Student's book: Cuadernos de trabajo. Granada: Universidad de Granada.
- Parkinson, D. (Ed.). (2005). Oxford business English dictionary for learners of English. Oxford: Oxford University press.
- Sanabria, K. (2004). Academic listening encounters: Life in society: Listening, note taking, discussion: Intermediate to high intermediate: [Student's book with audio CD]. Cambridge: Cambridge University Press.
- Affleck, B. (Director). (2011). Gone baby gone [Película]. Barcelona: Savor.
- Nichols, M. (Director). (2008). Silkwood [Película]. [S.I.]: FremantleMedia Enterprises
- Ritt, M. (Director). (2004). Norma Rae [Película]. [S.I.]: Twentieth Century Fox Home Entertainment.
- Revista Humanismo y Trabajo Social. Ed Escuela Universitaria de Trabajo Social de León.
- Thierry Darnaud, Guy Hardy (2006) Petit lexique pour l'usage du travailleur social : Conseils aux travailleurs sociaux et aux bénéficiaires du travail social
<http://www.oxfordjournals.org/page/5086/5>
- <http://www.oxfordjournals.org/page/5086/6>
- <http://www.oxfordjournals.org/page/5086/7>
- <http://www.istiss.it/la-rivista-di-servizio-sociale/>
- <http://www.vitaepensiero.it/rivista/politiche-sociali-e-servizi-15.html>
- www.social-dialogue.com